



Règlement
By-law

No 3840

● **Modification au règlement 1376**
intitulé: "Règlement concernant
l'érection et l'occupation des
bâtiments dans le quartier Saint-
Jacques", déjà modifié par les
règlements 1518, 1544, 1581,
1663, 1691, 1857, 1955, 1971,
2112, 2170, 2448, 2498, 2592,
2641, 2680, 2889, 3353 et 3701.

A la séance du conseil de la
ville de Montréal tenue le 17 juin
1969, (2e étude),

Le conseil décrète:

I. — L'article 9 du règlement
1376, déjà modifié par les règle-
ments 1663, 2112, 2170 et 2641,
est de nouveau modifié en y ap-
portant dans son paragraphe (d)
les changements suivants:

1° en y supprimant aux treizième
et quatorzième lignes, les mots:
"buanderies à la main" et en
y écrivant à la place, ce qui
suit:

"postes de buanderies pour le
blanchissage de linge d'usage
personnel et domestique, dont
la capacité globale par heure
de fonctionnement de l'ensem-
ble des appareils de lavage
d'un même établissement ne
dépasse pas soixante-quinze
(75) livres d'effets lavés";

2° en y écrivant après les mots
"buanderies à lessiveuses et

Amendment to By-law 1376 en-
titled: "By-law concerning the
erection and occupancy of
buildings in Saint James Ward",
as already amended by By-laws
1518, 1544, 1581, 1663, 1691,
1857, 1955, 1971, 2112, 2170,
2448, 2498, 2592, 2641, 2680,
2889, 3353 and 3701.

At the meeting of the Council
of the City of Montreal held on
June 17, 1969, (2nd study),

Council ordained:

I. — Article 9 of By-law 1376,
as already amended by By-laws
1663, 2112, 2170 and 2641, is fur-
ther amended by making the fol-
lowing changes in paragraph (d)
thereof:

1° by deleting in the twelfth line
the words: "hand laundries"
and inserting instead the fol-
lowing:

"laundry stations: washing of
linens for personal or house-
hold use, providing that, for
any single establishment, the
total combined capacity per
hour of operation of all the
washing equipment does not
exceed seventy-five (75)
pounds of washed effects";

2° by adding after the words
"laundries with individual wa-

sécheuses individuelles", ajoutés par le règlement 2641, ce qui suit:

"postes de nettoyage à sec dont la capacité globale par heure de fonctionnement de tous les appareils de nettoyage d'un même établissement n'exède pas cent cinquante (150) livres d'effets nettoyés et à condition qu'aucun solvant inflammable ou dont les vapeurs peuvent former avec l'air un mélange détonant ne soit employé dans les appareils et dans les établissements; dépôts de réception et de distribution d'effets pour nettoyeurs-teinturiers ou de linge à laver pour buanderies, établissements dont les ateliers sont ailleurs";.

shers and dryers", as added by By-law 2641, the following:

"dry cleaning stations, providing that, for any single establishment, the total combined capacity per hour of operation of all cleaning equipment does not exceed one hundred and fifty (150) pounds of materials cleaned and providing also that no flammable solvent or any solvent, the vapours of which may become explosive when mixed with air, are used with such equipment or in such establishments; depots for receiving and distribution of personal effects to be sent to cleaners' and dyers' shops or laundries, such establishments having their work plants elsewhere";.

LE MAIRE,

LE GREFFIER, DE LA VILLE,

Jean Lapierre

Victor Chéné

POUR LA VILLE DE MONTRÉAL

MONTRÉAL, LE 20 JUIN 1969